

Thiruman Palanimalay Veerappen - - - - *Appellant*

v

The Attorney General - - - - - *Respondent*

FROM

THE SUPREME COURT OF CEYLON

**JUDGMENT OF THE LORDS OF THE JUDICIAL COMMITTEE OF
THE PRIVY COUNCIL, DELIVERED THE 6TH OCTOBER 1969**

Present at the Hearing:

LORD HODSON

VISCOUNT DILHORNE

LORD DONOVAN

LORD PEARSON

LORD DIPLOCK

(Delivered by LORD HODSON)

The appellant was convicted in the Supreme Court of Ceylon on 27th February 1967 and sentenced to a term of two years rigorous imprisonment on a charge of forgery punishable under section 454 of the Penal Code which provides for a maximum period of five years imprisonment to be imposed.

He was granted special leave to appeal by Order of Her Majesty in Council on 13th November 1967.

He had been charged on 10th March 1966 in the Magistrate's Court of Bandarawela "that on 26th August 1958 he did sign a document to wit:

'Application for a certificate of citizenship by descent, to be issued by the Minister of Defence and External Affairs in terms of Section 6 of the Citizenship Act (Cap. 349) with the intention of causing it to be believed that the said document was signed by Veerappen son of Thiruman, (who was born to Thiruman and Lechemey on Sherwood Estate on 1st May, 1918, and in respect of whose birth the Birth Certificate No. 41904 had been issued by the District Registrar of Badulla on 12.6.58) by whom or by whose authority he knew that the said document was not signed, and he has thereby committed an offence punishable under Section 454 of the of the Penal Code.'

The offence with which he was charged is not ordinarily triable summarily by a Magistrate's Court but the Magistrate, being also an additional District Judge, assumed jurisdiction on the grounds (1) that the facts were simple (2) expeditious disposal was desirable for the offence was alleged to have been committed in 1958 and (3) no complicated points of law arose. Though entitled to assume jurisdiction under section 152 (3) of the Criminal Procedure Code the Magistrate had no power to impose any sentence but one which a District Court might lawfully impose. The punishment which he could have imposed if he had found the appellant guilty was therefore limited to two years imprisonment as opposed to the maximum of five years laid down in section 454 of the Penal Code.

The appellant pleaded "not guilty", was not called as a witness nor did he offer other evidence save that he put in a document to which reference will be made hereafter. He was acquitted on the ground that, on the facts proved by the prosecution, the charge of forgery had not been established, his offence, if any, being that of cheating.

Upon appeal by the Attorney General to the Supreme Court against the acquittal the Court held that upon the facts found by the Magistrate forgery within the meaning of section 453 of the Penal Code had been made out.

The appellant was an Indian Tamil resident in Ceylon. He had been a watcher on an estate in Haputale. In July 1958 he wrote to the Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs, at Colombo asking that his position as a citizen of Ceylon by birth under section 6 of the Citizenship Act, No. 18 of 1948, should be clarified and also asking for an application form. He signed the letter in Tamil.

A form was sent and filled in by him as "THIRUMALAI alias PALANIMALAI VEERAPPEN". No point was made of the difference between Thiruman and Thirumalai. The appellant did however state, in answer to the questionnaire, that his father had been born in Ceylon and that he could produce documentary evidence of his own birth in Ceylon, the point being that he would then qualify under section 4 of the Citizenship Act as a citizen of Ceylon by descent. The appellant subsequently signed and sent to the Department a form of application verified by affidavit in which he gave his date and place of birth as 1.5.1918 Sherwood Estate, Haputale and also gave his father's date and place of birth as 1898, Koslande, that is to say representing that he and his father were born in Ceylon. The application was accompanied by a birth certificate recording the birth of one "Veerapen" the son of "Tiruman" on 1st May 1918 at the Sherwood Estate. A certificate of Citizenship was accordingly issued to the appellant stating his name and place of birth as set out in his application.

The prosecution proved that the appellant was not the person to whom the birth certificate related. They produced (1) a birth certificate of the appellant's grandson based on information supplied by the appellant which showed that the appellant was not born in Ceylon, (2) a Provident Fund record card filled in on information supplied by the appellant showing that he was born in South India, and (3) a Labour discharge certificate of less significance.

The decision of the Magistrate was that by enclosing the false birth certificate with his application form the appellant was seeking to pass himself off as the "Veerappen" son of Tiruman who had the qualification for citizenship of Ceylon by descent.

The Supreme Court, upon these facts, reversing the decision of the Magistrate, held that a verdict convicting the appellant of forgery should be recorded. Forgery is defined by the Penal Code sections 452 and 453 as follows:

"Section 452

Whoever makes any false document or part of a document with intent to cause damage or injury to the public or to any person, or to the Government or to support any claim or title, or to cause any person to part with property, or to enter into any express or implied contract, or with intent to commit fraud, or that fraud may be committed, commits forgery.

Section 453

A person is said to make a false document:

Firstly who dishonestly or fraudulently makes, signs, seals, or executes a document or part of a document, or makes any mark denoting the execution of a document, with the intention of causing it to be believed that such document or part of a

document was made, signed, sealed, or executed, by or by the authority of a person by whom or by whose authority he knows that it was not made, signed, sealed, or executed, or at a time at which he knows that it was not made, signed, sealed, or executed; . . .”

The appellant by his counsel did not argue before their Lordships that the conclusion of the Supreme Court as to the forgery was not sustainable but relied upon other matters as substantial grounds for setting aside the judgment of the Supreme Court.

First he relied on the defence of “*autrefois acquit*”. This defence was raised before the Magistrate on 7th May 1968 by counsel who tendered in evidence the Charge Sheet and Record of Discharge in Joint Magistrates’ Court Colombo, Case No. 29950, 28th October 1963 to 24th February 1965. The Charge Sheet reads as follows:

“ Accused Palanimalay Veerappan.

1. That between the 2nd day of July, 1958 and the 22nd day of September, 1959 at Colombo within the jurisdiction of this Court, you did by submitting Birth Certificate bearing No. 41904 issued by the District Registrar of Births, Badulla with your application for a certificate of Citizenship in terms of Section 6 of the Citizenship Act (Chapter 349 L.E.C.) attempt to deceive the Hon. S.W.R.D. Bandaranayake, Minister of Defence and External Affairs into the belief that the said Birth Certificate which referred to the birth of Veerappan S/O Tiruman born at Sherwood, Haputale on 1st May, 1918, referred to your birth, and thereby fraudulently attempted to induce the said Hon. S.W.R.D. Bandaranayake to issue you with a certificate of Citizenship in terms of Section 6 of the Citizenship Act (Chapter 349 L.E.C.) which act he would not have done had he not been so deceived, and which act was likely to cause loss or damage to the Government and you have thereby committed an offence punishable under Section 400 read with Section 490 of the Penal Code.

2. That at the time and place aforesaid and in the course of the same transaction you did for the purpose of procuring a certificate of Citizenship issued in terms of Section 6 of the Citizenship Act (Chapter 349 L.E.C.) make a statement to wit: that you were Veerappan S/O Tiruman born at Sherwood Estate, Haputale Ceylon on 1st May, 1918, knowing such statement to be false in a material particular to wit, that you were Veerappan S/O Tiruman a Citizen of Ceylon by descent and you are thereby guilty of an offence punishable under section 25 of the Citizenship Act.”

The Record of Discharge in this case shows that the accused was present. Then follows the word “ Evidence ” and underneath appears the following:

“ Mr. Adv. Sittampala instructed by Mr. Siva Subramaniam for the accused.

Mr. W. Paul C.C. for the prosecution states that the prosecution is not adducing any evidence against the accused in this case.

I discharge the accused ”

There is no indication that the appellant was called upon to plead to the charge. This case can be contrasted with the procedure followed on the trial with which this appeal is concerned: when the appellant on being asked if he had any cause to show why he should not be convicted stated “ I am not guilty ”.

The Magistrate rejected the plea of *autrefois acquit* on the ground that the charge made under section 454 was not one of the charges in case No. 29950 but in their Lordships’ view it is unnecessary to consider the question whether the substantial issues raised in the second proceedings are the same as those raised in the first.

The Record does not show that the appellant was ever put in peril on the first occasion. It shows the reverse namely that counsel for the prosecution stated that the prosecution was not adducing any evidence against the accused in the case whereupon he was discharged.

There is nothing to indicate that the appellant was ever called upon to plead and a search of the Court journal has not shown any indication that he was called upon. The burden being upon appellant to establish the plea of *autrefois acquit* and there being no evidence to support it this ground of appeal is not established.

A second point, taken somewhat tentatively on behalf of the appellant was that when his Counsel stated that he was not calling any evidence but made a submission in law to the effect that the evidence for the prosecution could not support a charge of forgery, he was making a submission of "No case to answer"; and that if the Magistrate had over-ruled that submission justice required that he should then have given the appellant an opportunity of leading evidence. Further it was submitted that the Supreme Court should not have set aside the verdict of acquittal entered by the Magistrate without giving the same opportunity to the appellant since the Supreme Court was in effect doing no more than over-ruling a submission of "No case to answer".

There is no substance in this point. When the case for the prosecution was closed on 8th July 1966 the Magistrate called on the appellant for his defence. His Counsel then indicated that he was calling no evidence and confined himself to tendering the Charge Sheet and the record of the earlier proceedings. The appellant's counsel in whose hands he was, indicated plainly that he was calling no evidence apart from the document to which reference has been made. In so far as it can be inferred that Counsel submitted there was no case to answer that submission was not over-ruled but was accepted and the Magistrate, upon the facts proved before him, came to the conclusion, afterwards reversed by the Supreme Court, that the offence of forgery was not established.

The Supreme Court, upon those facts, the only facts which the appellant had sought to put forward substituted a verdict convicting the appellant of forgery for the verdict of acquittal which the Court set aside.

No injustice was done to the appellant in that the Supreme Court did not, before giving judgment, give him a further opportunity of calling evidence.

Finally it was submitted that there was a grave irregularity in the Supreme Court in that the Judgment in its final paragraph imposed a sentence of two years rigorous imprisonment without giving an opportunity for the appellant to be heard in mitigation of sentence in the event of a conviction being entered against him.

Their Lordships cannot uphold this objection. They will not as a rule interfere with sentences. Moreover on the face of it the sentence is not in their Lordships' opinion an excessive one.

It is recognised that, since the judgment was handed out by the Court to the parties, there was no separate opportunity given to the appellant by himself or his counsel to plead in mitigation. Nevertheless notice had been given by the Petition of Appeal that the Attorney General was praying not only to have the order of acquittal made by the Magistrate reversed but also that sentence might be passed on the appellant according to law.

It was therefore open to the appellant to deal at the hearing before the Supreme Court with the question of punishment. It is true that this is a course which an appellant will not readily take when the question of conviction is still in suspense. Their Lordships do not regard with satisfaction the practice, if such there be, of dealing with sentences without hearing a plea in mitigation.

Even though appeals against acquittals may be few in number they regard it as highly desirable that accused persons in such cases should have the opportunity after conviction by an appellate court of pleading in mitigation.

For the reasons given above their Lordships will humbly advise Her Majesty that the appeal should be dismissed.

In the Privy Council

THIRUMAN PALANIMALAY
VEERAPPEN

v.

THE ATTORNEY GENERAL

DELIVERED BY
LORD HODSON